FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CANA

Province Ontario — District No. 99 — S. District No. Sudbury West — Enumeration District / District du recenseur — No. 72 — in / dans Sudbury Town Township Works — (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 13

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par M. Dumont — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED ON THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or concession and lot, or ordinal number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization, if foreign-born.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than as chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See Instructions)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "farm," "factory," "sawmill," "foundry shop," "office," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Date of marriage (for those married during the year).	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance for one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak English.	INFIRMITY. Deaf-mute.	Blind.	Insane or idiotic.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domiciles.	Familles ménages ou institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, ville, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la ville, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, si "à la ferme," "dans une manufacture," "au bureau," "dans une fonderie," "atelier," "magasin," "pharmacie," etc.	Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou ses suites.	Nombre de semaines employé à d'autres emplois que l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires ou d'autres emplois que l'emploi principal ou du métier.	Date du mariage (pour ceux mariés dans l'année).	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Par accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance pour un an.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Sait parler l'anglais.	INFIRMITÉ. Sourd-muet.	Aveugle.	Aliéné ou idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Florence	Ont	F	Daughter	S	July	1905	6	O			Irish	Canadian	R. Catholic																							
2		John	Ont	M	Son	S	Sept	1899	11	O			Irish	Canadian	R. Catholic																		10	yes	yes					
3		Willy	Ont	M	Son	S	Oct	1903	7	O			Irish	Canadian	R. Catholic																			yes	yes					
4	134	Beaucon Ida	Ont	F	Servant	S	Dec	1879	32	O			Irish	Canada	Anglican	Servant	2	00		Yes		Hotel	36		60		100						yes	yes					
5	134	Bertram Peter	Ont	M	Head	M	Feby	1860	51	O			Irish	Canadian	R. Catholic	Mechanic	Mason			Yes			52		60								yes	yes					
6	135	Delia	Ont	F	wife	M	May	1861	49	O			French	Canadian	R. Catholic																		yes	yes					
7	135	Dubie John	Ont	M	Head	M	Oct	1864	42	O			French	Canadian	R. Catholic	Prospector				Yes													yes	yes					
8		Marie	Ont	F	wife	M	Sept	1866	40	O			French	Canadian	R. Catholic																		yes	yes					
9		Albert	Ont	M	Daughter	S	Feby	1909	2	O			French	Canadian	R. Catholic																							
10		Alice	Ont	F	Daughter	S	Feby	1910	1	O			French	Canadian	R. Catholic																							
11	144	Barbeau Celina	Que	F	Servant	S	Mch	1876	34	O			French	Canadian	R. Catholic	Servant				Yes		Private	52		60					1000		1908	yes	yes					
12	145	Remon Jos	Ont	M	Head	M	Sept	1868	41	O			French	Canadian	R. Catholic	Hotel				Yes			52										yes	yes					
13	145	Delia	Ont	F	wife	M	Feby	1871	39	O			French	Canadian	R. Catholic																		yes	yes					
14		James	Ont	M	Son	S	Dec	1895	15	O			French	Canadian	R. Catholic																							
15		Agnes	Ont	F	Daughter	S	June	1898	12	O			French	Canadian	R. Catholic																							
16		Monticelli Bell	Ont	F	Servant	S	May	1888	23	O			French	Canadian	R. Catholic	Servant				Yes		Hotel	24		70		180						yes	yes					
17		Ruggan Clem	Ont	M	Store Boy	S	April	1893	18	O			French	Canadian	R. Catholic								2		70		180						yes	yes					
18		McCuen Mary	Ont	F	Servant	S	July	1883	28	O			Irish	Canadian	R. Catholic	Servant				Yes			52		70		180						yes	yes					
19		Faubert Nellie	Ont	F	Servant	S	May	1892	19	O			French	Canadian	R. Catholic	Servant				Yes			12		70		30						yes	yes					
20		Rawson Kate	Ont	F	Servant	S	July	1895	16	O			Irish	Canadian	Anglican	Servant				Yes			38		70		90						yes	yes					
21		Bell Jean	Ont	M	Boy Boy	S	Jan	1897	14	O			French	Canadian	R. Catholic	Boy Boy				Yes			15		70		60						yes	yes					
22		Burgoyn Claude	Ont	M	Clerk	S	May	1887	24	O			French	Canadian	R. Catholic	Hotel Clerk				Yes			32		70		60						yes	yes					
23		Allard Lewis	Ont	M	Operator	S	Dec	1890	20	O			French	Canadian	R. Catholic	Hotel				Yes			32		70		70						yes	yes					
24		Morin Albert	Ont	M	Clerk	S	May	1889	21	O			French	Canadian	R. Catholic	Clerk Bar				Yes					70		120						yes	yes					
25		Bell Frank	Ont	M	Manager	S	May	1880	30	O			French	Canadian	R. Catholic	Hotel Manager				Yes					70		150			3500		2500	yes	yes					
26	146	Morin J. N.	Ont	M	Head	M	Sept	1856	53	O			French	Canadian	R. Catholic	Hotel				Yes			52							2000		1500	yes	yes					
27		Helen	Ont	F	Wife	M	Feb	1866	44	O			French	Canadian	R. Catholic																		yes	yes					
28		Rutherford Andrew	Ont	M	Hired	M	July	1861	50	O			French	Canadian	R. Catholic	Farmer				Yes		Hotel	52		70		100			1000		1500	yes	yes					
29		Kemble Chas	Ont	M	Hired	M	Sept	1890	21	O			English	Canadian	English	Labourer				Yes													yes	yes					
30		Armbruster Jacob	Ont	M	Cook	M	Feb	1886	25	O			Irish	Canadian	Anglican	Cook				Yes													yes	yes					
31		McGuire Kate	Ont	F	Chief	S	May	1880	30	O			Irish	Canadian	R. Catholic	Chief				Yes			52		70		80						yes	yes					
32		Lamb Jas	Ont	M	Chef	S	Jan	1886	25	O			Irish	Canadian	R. Catholic	Chef				Yes			52		70		75						yes	yes					
33		Gallagher Eliza	Ont	F	Waitress	S	May	1886	25	O			Irish	Canadian	R. Catholic	Waitress				Yes			30		70								yes	yes					
34		Hagerman Kate	Ont	F	Waitress	S	Sept	1894	17	O			Irish	Canadian	R. Catholic	Waitress				Yes			38		70		120						yes	yes					
35		Gibbons Bridget	Ont	F	Waitress	S	May	1888	23	O			Irish	Canadian	R. Catholic	Kitchen girl				Yes			40		70		120						yes	yes					
36		Donovan Nellie	Ont	F	Waitress	S	Dec	1887	22	O			Irish	Canadian		Waitress				Yes			40		70		160						yes	yes					
37		Boy	Ont	F	Waitress	S	Mch	1890	20	O			French	Canadian	R. Catholic	Waitress				Yes					70								yes	yes					
38		Lalonde John	Ont	M	Waitress	S		1894	17	O			French	Canadian	R. Catholic	Assistant				Yes			48		70		100						yes	yes					
39		Knowles Mary Mrs	Ont	F	Waitress	M		1874	37	O			Irish	Canadian	Protestant	Servant				Yes			52		70		150						yes	yes					
40		Cobble Sara	Ont	F	Waitress	S		1892	19	O			Poland			Waitress				Yes			50		70		150						yes	yes					
41		Kermuna Mesa	Ont	F	Waitress	S	Mch	1887	24	O			Poland			Servant				Yes			30		70		90						yes	yes					
42		Kulmyte Anna	Ont	F	Waitress	S		1890	21	O			Poland			Servant				Yes			38		70		105						yes	yes					
43		Callaton Annie	Ont	F	Waitress	S	May	1891	19	O			Irish	Canadian	R. Catholic	Servant				Yes			40		70		120						yes	yes					
44		Middleton Geo	Ont	M	Head	M	Nov	1874	37	O			Irish	Canadian	English	Hotel				Yes			52		70					1000		500	yes	yes					
45		Annie Mrs	Ont	F	wife	M	July	1870	41	O			Irish	Canadian																							
46		Annis Lucie	Ont	F	Daughter	S	Jan	1896	15	O			Irish	Canadian	R. Catholic																		10	yes	yes					
47		Mrs Kenny	Ont	M	Boarder	S	Sept	1893	17	O			Irish	Canadian	R. Catholic	Student																	10	yes	yes					
48		Fraser	Ont	M	Son	S	Nov	1895	16	O			Irish	Canadian	Anglican	Labourer																							
49		Kayser Peter	Ont	M	Head	S	July	1849	62	O		Germany		German	Canadian		Stone Boss				Yes			52		70		300						yes	yes					
50		McKeith Arthur	Ont	M	Head	S	July	1873	38	O			Irish	Canadian	Protestant	Carpenter				Yes			40		70		200						yes	yes					

50